

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its Administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 séries)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acréscce o porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN
AND DIU

Special Department

Order

OSD/RRVS/39/66-Vol. IV

Read: Order no. OSD/RRVS/39/66-Vol. IV dated 10th July, 1969, published in Government Gazette Series II, no. 16 dated 17th July, 1969.

Shri Vaman Sardessai on probation to the Goa, Daman and Diu Civil Service has also secured the minimum marks required for passing in Paper VII — Constitution of India and Civil Law.

Shri Vaman Sardessai is, therefore, declared as having passed the Service examination in accordance with Rule 22 of the Goa, Daman and Diu Civil Service Rules, 1967.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

D. V. Sawant, Under Secretary (Appointments).

Panaji, 15th November, 1969.

Notification

2-1-66-SPL

On deputation from the Government of India, Ministry of Information and Broadcasting, Shri K. H. Katekar, a permanent Grade III and officiating Grade I (ad-hoc) Officer of the Central Information Service, is hereby appointed as Director of Information and Tourism for a period of two years with effect from the date he joins his duties.

The post of Director of Information and Tourism is a Grade I Selection Grade post of the Goa, Daman and Diu Civil Service and Shri Katekar is appointed on deputation under Rule 25(2) of the Goa, Daman and Diu Civil Service Rules, 1967.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

S. N. Dhumak, Under Secretary (Appointments).

Panaji, 21st November, 1969.

(Tradução)

GOVERNO DE GOA, DAMÃO
E DIO

Departamento Especial

Portaria

OSD/RRVS/39/66-Vol. IV

Ref: Portaria n.º OSD/RRVS/39/66-Vol. IV, de 10 de Julho de 1969, publicada no *Boletim Oficial* n.º 16, 2.ª série, de 17 de Julho de 1969.

O Sr. Vaman Sardessai, funcionário probatório do Quadro de Serviço Civil de Goa, Damão e Dio, também obteve o mínimo de valores necessários para ser aprovado na prova VII — Constituição da Índia e Lei Civil.

Declara-se por isso, que o Sr. Vaman Sardessai, ficou aprovado no referido exame, de acordo com a norma 22.ª de «Goa, Daman and Diu Civil Service Rules, 1967».

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Dio.

D. V. Sawant, Subsecretário (Nomeações).

Panaji, 15 de Novembro de 1969.

Despacho

2-1-66-SPL

Em deputação do Ministério de Informação e Radiodifusão do Governo da Índia, o Sr. K. H. Katekar, funcionário permanente de 3.ª classe, exercendo, interinamente as funções de oficial de 1.ª classe (provisório) do Serviço Central de Informação, é nomeado director de Informação e Turismo, por período de dois anos, a partir da data em que entrar no exercício das suas funções.

O lugar de director de Informação e Turismo, é lugar de selecção de 1.ª classe, do Quadro de Serviço Civil de Goa, Damão e Dio, e o Sr. Katekar, é nomeado em deputação ao abrigo da norma 25(2) de «Goa Daman and Diu Civil Service Rules, 1967».

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Dio.

S. N. Dhumak, Subsecretário (Nomeações).

Panaji, 21 de Novembro de 1969.

Finance (Revenue) Department

Notification

No. Fin(Rev)/2-41/part/2490/67

In exercise of the powers conferred by sub-section (3) of Section 5 of the Goa, Daman and Diu Entertainment Tax Act, 1964, Government is pleased to exempt from levy of entertainment tax the tickets issued for the programmes of «Magic Shows» to be organised by the Gomantak Vidya Niketan, Margao on the date, time and places indicated below:

Place	Date	Time
National Theatre, Panaji	19-11-1969	10 p.m.
Shantadurga Theatre, Mapusa	21-11-1969	10 p.m.
Gomant Vidya Niketan, Margao	22-11-1969	6.30 & 10.30 p.m.
— do —	23-11-1969	4.30 p.m.
Natraj Theatre, Vasco	24-11-1969	10.30 p.m.

The exemption is subject to the condition that the entire proceeds are credited to the funds of the said Institution.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

Puran Singh, Finance Secretary.

Panaji, 19th November, 1969.

Revenue Department

Notification

RD/TNC/RR/270/69

In exercise of the powers conferred by rule 4 of the Goa, Daman and Diu Agricultural Tenancy (Revenue Survey and Record of Rights) Rules, 1967, the Administrator of Goa, Daman and Diu is pleased to direct that the following Officers shown in column No. 2 of the schedule appended hereto should conduct the revenue survey in the areas shown in the corresponding entry in column No. 3 of the said schedule, for the preparation of the Record of Rights connected therewith or for the revision of any existing Record of Rights.

SCHEDULE

Sr. No.	Designation of the Officer	Jurisdiction
1	2	3
1	Collector of Goa	Throughout the Goa District
2	Director of Land Survey	— do —
3	Sub Divisional Officers	In the talukas under their jurisdiction
4	Mamlatdars	In their respective talukas
5	Survey Officers (Inspectors of Cadastral Survey)	In the whole of the Goa District

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

V. Sardesai, Under Secretary (Revenue).

Panaji, 12th November, 1969.

Departamento das Finanças (Receita)

Despacho

No. Fin(Rev)/2-41/part/2490/67

No uso das faculdades conferidas pela alínea (3) do artigo 5.º do «Goa, Daman and Diu Entertainment Tax Act, 1964» o Governo isenta do pagamento da taxa do imposto sobre diversões, os bilhetes emitidos para as sessões de magia, organizadas pela Gomantak Vidya Niketan, de Margão, nas datas, horas e locais a seguir indicados:

Local	Data	Horas
Cine Teatro Nacional, em Panaji	19-11-1969	22 horas
Teatro Shantadurga, em Mapusa	21-11-1969	22 horas
Gomant Vidya Niketan, em Margão	22-11-1969	18.30 e 22.30 horas
— Idem —	23-11-1969	16.30 horas
Teatro Natraj, em Vasco	24-11-1969	22.30 horas

A isenção fica sujeita a condição de que toda a receita líquida apurada, será creditada para o fundo da referida Instituição.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Daman e Diu.

Puran Singh, Secretário das Finanças.

Panaji, 19 de Novembro de 1969.

Departamento de Rendimentos

Despacho

RD/TNC/RR/270/69

No uso das faculdades conferidas pela norma 4.ª do «Goa, Daman and Diu Agricultural Tenancy (Revenue Survey and Record of Rights) Rules, 1967», o Administrador de Goa, Daman e Diu determina que os funcionários mencionados na 2.ª coluna do quadro anexo, deverão organizar inspecção fiscal nas áreas indicadas na 3.ª coluna do mesmo quadro, para os fins da elaboração do registo de direitos, relacionado com a mesma ou para a revisão do existente registo de direitos.

QUADRO

N.º de série	Designação do funcionário	Jurisdicção
1	2	3
1	Collector de Goa	Por todo o distrito de Goa
2	Director de Agrimensura	— Idem —
3	Officiais sub-divisionais	Nos concelhos sob a sua jurisdição
4	Mamlatdars	Nos seus respectivos concelhos
5	«Survey Officers (Inspectors of Cadastral Survey)»	Todo o distrito de Goa

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Daman e Diu.

V. Sardesai, Subsecretário (Rendimentos).

Panaji, 12 de Novembro de 1969.

Law and Judicial Department

Departamento de Justiça

Order

LD/9/15/68

In continuation of this office order no. LD/9/15/EST/68/69-70 dated 4-9-1969 the earned leave of Shri Antonio Orlando Lobo is hereby extended for a further period of 30 days with effect from 3-11-69.

During his leave period Shri Floriano Barreto, District Registrar cum Land Registrar cum Sub-Registrar and Notary Public, Panaji will hold the charge of the office of the Head of Registers and Notary Services, Panaji in addition to his own duties.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

M. S. Borkar, Under Secretary.

Panaji, 15th November, 1969.

Notification

RC/CN/40/69

By virtue of notification no. LD/9/N/16/69, dated, 2-7-1969, the individuals whose names have been shown in column 1, are hereby authorized to change their names as shown in column 2.

SCHEDULE

Srl. No.	Old Name	New Name
1	2	
1	Ladu Mucunda Murari	Prakash Mukunda Murari
2	Valimamodo Karrimo	Valimohmed Karimbhai Charrania
3	Domingos Edmundo Bragança	Darryl Dominic Edmund Bragança
4	Devidassa Tari	Devidas Dharma Narvenker
5	Alka Shanker Pagui	Alka Shanker Namciker
6	Meghana Pagui	Meghan Rama Ghaneker
7	Surendra Govinda Pagui	Surendra Rama Ghaneker
8	Daiananda Rama Pagui	Dipak Rama Ghaneker
9	Kavita Pagi	Kavita Shanker Namciker
10	Aruna Govinda Pagi	Aruna Rama Ghaneker
11	Chandrahassa Hori Pagui	Chandrasah Hari Talponker
12	Rama Focru Pagui	Rama Focru Ghaneker
13	Xencor Gortu Pagui	Shencar Ghortu Namciker
14	Harichandra Gortu Pagui	Harichandra Ghortu Namciker
15	Guro Zo	Gurudas Rawloo Chari
16	Premamanda Lulu Gaunco	Madhu Lulu Faterpekar
17	Malu Suba Gauda	Malu Shuba Bhomkar
18	Sricanta Fernandes	Shrikant Ramchandra Konkankar
19	Gomoti Fernandes	Shrimati Shrikant Konkankar
20	Chondracanta Tari	Chandrakanta Shiva Volvaikar
21	Narahari Visvanata Tari	Narahari Visvonata Bhosale
22	Xamaprassada Damodora Raicar	Xamprassad Damodar Sangodcar
23	Tonia Maria Filomeno de Figueiredo	Antonia Filomeno de Figueiredo
24	Domingos Pereira	Domingos Pacheco
25	Surendra Manjanata Poinguinicar	Surendra Manjanath Paigankar
26	Mohendra Munginata Poinguinicar	Mahendra Manjanath Paigankar
27	Xeradachandra Manginata Poinguinicar	Sharad Manjanath Paigankar
28	Nira Pagui	Nira Gattu Mhokodkar
29	Soma Sanianssi Pagui	Pundalik Gattu Mhokodkar
30	Nirmala Pagui	Nirmala Gattu Mhokodkar
31	Ramexa Sonbaxi Pagui	Ramesh Gattu Mhokodkar
32	Gocula Pagui	Gocula Gattu Mhokodkar
33	Sanixi Pagui	Gattu Pundolic Mhokodkar
34	Sugandi Vassudeva Naique	Sunita Sham Naik

Portaria

LD/9/15/68

Em aditamento à portaria n.º LD/9/15/EST/68/69-70, de 4 de Setembro de 1969, a licença disciplinar concedida ao Sr. António Orlando Lobo, é prorrogada por mais 30 dias, a partir de 3 de Novembro de 1969.

Durante o seu impedimento, o Sr. Floriano Barreto «District Registrar cum Land Registrar cum Sub-Registrar and Notary Public», Panaji, exercerá as funções de Chefe da Repartição de Registos e Notariado, Panaji, cumulativamente com as do seu cargo.

Por ordem, e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

M. S. Borkar, Subsecretário.

Panaji, 15 de Novembro de 1969.

Despacho

RC/CN/40/69

Em virtude do despacho n.º LD/9/N/16/69, de 2 de Julho de 1969, os indivíduos cujos nomes se acham indicados na 1.ª coluna, são autorizados a mudar os seus nomes conforme se indica na 2.ª coluna.

QUADRO

N.º de série	Antigo nome	Novo nome
1	2	
1	Ladu Mucunda Murari	Prakash Mukunda Murari
2	Valimamodo Karrimo	Valimohmed Karimbhai Charrania
3	Domingos Edmundo Bragança	Darryl Dominic Edmund Bragança
4	Devidassa Tari	Devidas Dharma Narvenker
5	Alka Shanker Pagui	Alka Shanker Namciker
6	Meghana Pagui	Meghan Rama Ghaneker
7	Surendra Govinda Pagui	Surendra Rama Ghaneker
8	Daiananda Rama Pagui	Dipak Rama Ghaneker
9	Kavita Pagi	Kavita Shanker Namciker
10	Aruna Govinda Pagi	Aruna Rama Ghaneker
11	Chandrahassa Hori Pagui	Chandrasah Hari Talponker
12	Rama Focru Pagui	Rama Focru Ghaneker
13	Xencor Gortu Pagui	Shencar Ghortu Namciker
14	Harichandra Gortu Pagui	Harichandra Ghortu Namciker
15	Guro Zo	Gurudas Rawloo Chari
16	Premamanda Lulu Gaunco	Madhu Lulu Faterpekar
17	Malu Suba Gauda	Malu Shuba Bhomkar
18	Sricanta Fernandes	Shrikant Ramchandra Konkankar
19	Gomoti Fernandes	Shrimati Shrikant Konkankar
20	Chondracanta Tari	Chandrakanta Shiva Volvaikar
21	Narahari Visvanata Tari	Narahari Visvonata Bhosale
22	Xamaprassada Damodora Raicar	Xamprassad Damodar Sangodcar
23	Tonia Maria Filomeno de Figueiredo	Antonia Filomeno de Figueiredo
24	Domingos Pereira	Domingos Pacheco
25	Surendra Manjanata Poinguinicar	Surendra Manjanath Paigankar
26	Mohendra Munginata Poinguinicar	Mahendra Manjanath Paigankar
27	Xeradachandra Manginata Poinguinicar	Sharad Manjanath Paigankar
28	Nira Pagui	Nira Gattu Mhokodkar
29	Soma Sanianssi Pagui	Pundalik Gattu Mhokodkar
30	Nirmala Pagui	Nirmala Gattu Mhokodkar
31	Ramexa Sonbaxi Pagui	Ramesh Gattu Mhokodkar
32	Gocula Pagui	Gocula Gattu Mhokodkar
33	Sanixi Pagui	Gattu Pundolic Mhokodkar
34	Sugandi Vassudeva Naique	Sunita Sham Naik

Srl. No.	Old Name	New Name
1	2	
35	Ramacanta Bondo	Ramakant Anant Naik
36	Abhinaia Naik	Abhinaia Jairam Desai
37	Devrai Bondo	Devray Laxman Naik
38	Rohidassa Bondo	Rohidas Laxman Naik
39	Hira Bondem	Hira Jairam Naik
40	Gomoti Pagui	Gomoti Krisna Mhokodkar
41	Premamanda Crisna Pagui	Premamanda Krisna Mhokodkar
42	Crisna Soiru Pagui	Crisna Soiru Mhokodkar
43	Daiananda Krishna Pagi	Daianand Krisna Mhokodkar
44	Viveca Zorgo Naique Gauncar	Vivek Anandu Gaunkar Desmukh
45	Sunil Zorgo Gauncar	Sunil Anandu Gaunkar Desmukh
46	Bhanudassa Zorgo Naique Gaocar	Bhanudas Anandu Gaunkar Desmukh
47	Dilipa Zorgo Naique Gauncar	Dilip Anandu Gaunkar Desmukh
48	Zorgo Naique	Anandu Nilu Gaunkar Desmukh
49	Mitra Naique	Yessoda Anandu Gaunkar Desmukh
50	Vishum Ratan Morazcar	Prakash Ratan Morazkar

R. L. Segel, Law Secretary.

Panaji, 7th November, 1969.

Notification

RC/CN/41/69

By virtue of notification No. LD/9/N/16/69, dated 2-7-1969, the individuals whose names have been shown in column 1, are hereby authorized to change their names as shown in column 2.

SCHEDULE

Srl. No.	Old name	New name
1	2	
1	Sucdo Porobo Capdi	Gurudas Ramachandra Kapdi
2	Loximona Crisna Deuli	Laximan Krishna Naik
3	Vithol Pundolik Muli	Dattaguru Pundalik Muli
4	Cumudini Fotto	Lakshimi Ratnakar Raut Desai
5	Panduronga Gaiaca	Ashok Navelkar
6	Maruteraia Sripada Shirvoicar	Awadut Shripad Shirwaiker
7	Monoj Shripad Naike Banaulecar	Hari Shripad Naike Banau-lecar
8	Jaianti Ananta Nagorcencar	Lina Anant Nagarsenker
9	Govinda Pereira	Govinda Baleker
10	Caxi Martins	Caxi Baleker
11	Babusso Govinda Pereira	Parkacha Govinda Baleker
12	Rajesh Vassant Harmalkar	Sanjay Vassant Harmalkar
13	Nalini Morgaocar	Fatima Luisa Palha
14	Ramexa Deuli	Ramesh Nanda Lolayekar
15	Ulhassa Deuli	Ulhas Nanda Lolayekar
16	Visrama Dormum Pagui	Vishram Dhormu Poinguin-kar
17	Custa Naraina Pagui	Kust Narayan Talpankar
18	Dota Varico	Datta Gopal Warik
19	Dulu Comorpaico	Laxhimibay Warik
20	Ullassa Data Varico	Ullssa Datta Warik
21	Surata Data Varico	Surata Datta Warik
22	Gopal Data Varico	Gopal Datta Warik
23	Ganaxama Datta Varico	Ghanachama Datta Warik
24	Chandracanta Data Varico	Chandracanta Datta Warik
25	Ulassa Naraina Pagui	Ullas Narayan Talponkar
26	Dhananjaia Naraina Pagui	Dhanajay Narayan Talponkar

R. L. Segel, Law Secretary.

Panaji, 7th November, 1969.

N.º de série	Antigo nome	Novo nome
1	2	
35	Ramacanta Bondo	Ramakant Anant Naik
36	Abhinaia Naik	Abhinaia Jairam Desai
37	Devrai Bondo	Devray Laxman Naik
38	Rohidassa Bondo	Rohidas Laxman Naik
39	Hira Bondem	Hira Jairam Naik
40	Gomoti Pagui	Gomoti Krisna Mhokodkar
41	Premamanda Crisna Pagui	Premamanda Krisna Mhokodkar
42	Crisna Soiru Pagui	Crisna Soiru Mhokodkar
43	Daiananda Krishna Pagi	Daianand Krisna Mhokodkar
44	Viveca Zorgo Naique Gauncar	Vivek Anandu Gaunkar Desmukh
45	Sunil Zorgo Gauncar	Sunil Anandu Gaunkar Desmukh
46	Bhanudassa Zorgo Naique Gaocar	Bhanudas Anandu Gaunkar Desmukh
47	Dilipa Zorgo Naique Gauncar	Dilip Anandu Gaunkar Desmukh
48	Zorgo Naique	Anandu Nilu Gaunkar Desmukh
49	Mitra Naique	Yessoda Anandu Gaunkar Desmukh
50	Visnum Ratan Morazcar	Prakash Ratan Morazkar

R. L. Segel, Secretário de Justiça.

Panaji, 7 de Novembro de 1969.

Despacho

RC/CN/41/69

Em virtude do despacho n.º LD/9/N/16/69, de 2 de Julho de 1969, os indivíduos cujos nomes se acham indicados na 1.ª coluna, são autorizados a mudar os seus nomes conforme se indica na 2.ª coluna.

QUADRO

N.º de série	Antigo nome	Novo nome
1	2	
1	Sucdo Porobo Capdi	Gurudas Ramachandra Kapdi
2	Loximona Crisna Deuli	Laximan Krishna Naik
3	Vithol Pundolik Muli	Dattaguru Pundalik Muli
4	Cumudini Fotto	Lakshimi Ratnakar Raut Desai
5	Panduronga Gaiaca	Ashok Navelkar
6	Maruteraia Sripada Shirvoicar	Awadut Shripad Shirwaiker
7	Monoj Shripad Naike Banaulecar	Hari Shripad Naike Banau-lecar
8	Jaianti Ananta Nagorcencar	Lina Anant Nagarsenker
9	Govinda Pereira	Govinda Baleker
10	Caxi Martins	Caxi Baleker
11	Babusso Govinda Pereira	Parkacha Govinda Baleker
12	Rajesh Vassant Harmalkar	Sanjay Vassant Harmalkar
13	Nalini Morgaocar	Fatima Luisa Palha
14	Ramexa Deuli	Ramesh Nanda Lolayekar
15	Ulhassa Deuli	Ulhas Nanda Lolayekar
16	Visrama Dormum Pagui	Vishram Dhormu Poinguin-kar
17	Custa Naraina Pagui	Kust Narayan Talpankar
18	Dota Varico	Datta Gopal Warik
19	Dulu Comorpaico	Laxhimibay Warik
20	Ullassa Data Varico	Ullssa Datta Warik
21	Surata Data Varico	Surata Datta Warik
22	Gopal Data Varico	Gopal Datta Warik
23	Ganaxama Datta Varico	Ghanachama Datta Warik
24	Chandracanta Data Varico	Chandracanta Datta Warik
25	Ulassa Naraina Pagui	Ullas Narayan Talponkar
26	Dhananjaia Naraina Pagui	Dhanajay Narayan Talponkar

R. L. Segel, Secretário de Justiça.

Panaji, 7 de Novembro de 1969.

Local Self Government Department

Order

LSG-280-SW-68

- Read: 1) Letter No. LSG/4723/SW/68 dated 13-1-1969.
2) Letter No. F. 23-3/8 (iv)/68-P dated 21-1-1969 from Central Social Welfare Board, New Delhi.

In pursuance of the Government of India's (Department of Social Welfare) decision conveyed vide their letter No. F. 27-30/66-SW.2, dated the 30th June 1967, the Welfare Extension Project of coordinated pattern in Ponda being conducted by the State Social Welfare Advisory Board, Goa, Daman and Diu has been converted into the Family and Child Welfare Project from 1st June, 1969.

2. The Government is pleased to constitute the following Functional Committee for the implementation of the Family and Child Welfare Project, in the Ponda Block:—

Nominees of the State Social Welfare Advisory Board, Goa, Daman and Diu.

- 1) Smt. Savitabai R. Ramnathkar, Kavle — Chairman.
- 2) Smt. Laximibai Katkar, Chinchar-Bhat, Bandora (Ponda) — Member.
- 3) Smt. Ina Souza Soares, C/o Fabril Gasosa, Borim-Goa — Member.
- 4) Smt. Shantabai Manguesh Chari, Deswal-Wada, Cundaim-Ponda-Goa — Member.
- 5) Smt. Chandrabala Betkikar, Betqui, Post Marcel-Goa — Member.

Nominees of the Block Advisory Committee.

- 1) Shri Manohar F. S. Bhangui, C/o Block Development Officer, Ponda — Member.
- 2) Smt. Shashikala G. Kakodkar, M. L. A., Ponda — Member.
- 3) (To be nominated later).
- 4) Block Development Officer, Ponda — Treasurer.

Other Ex-Officio Members.

- 1) Miss S. K. Mulla, Asstt. District Educational Inspector-in-charge of Ponda Taluka.
- 2) Mamlatdar, Ponda.
- 3) Dr. George Menezes, Health Officer, Ponda.
- 4) (To be nominated later).

3. The tenure of the above Functional Committee will be for a period of one year from the date of issue of this Order.

4. The expenditure on the Project will be borne by the Government of India through the Central Social Welfare Board as per their letter No. F. 30-2/60-SW dated 16th May, 1969, in accordance with the budget to be approved by Central Social Welfare Board.

5. The Functional Committee should produce its accounts and all other relevant papers in respect of the grant before the Accountant General, Maharashtra for audit purposes annually.

6. The services of Block Mukhya Sevika and Gram Sevikas should be placed fully at the disposal of the Functional Committee for the implementation of the Family and Child Welfare Programme and their salaries will be continued to be paid from the Block budget.

7. The State Social Welfare Advisory Board, Goa, Daman and Diu will be over-all in-charge of administration and supervision of the Project.

8. The State Social Welfare Advisory Board, Goa, Daman and Diu will have the powers to appoint the necessary staff for the project in accordance with the sanctioned strength excluding the Block staff. The pay scales and allowances of the staff will be in accordance with the Board's rules.

9. The Rules and bye-laws for the working of the Functional Committee would be framed by the Central Social Welfare Board, New Delhi.

10. The funds for the project would be released by the Central Social Welfare Board to the State Board, who will release the funds to the Functional Committee in accordance with the procedure that will be laid down by the Board.

11. The location of the Centres and Sub-centres would be selected by the State Board.

Departamento de Administração Autónoma

Portaria

LSG-280-SW-68

Ref: 1) Nota n.º LSG/4723/SW/68, de 13-1-1969.

2) Nota n.º F. 23-3/8(iv)/68-P, de 21-1-1969, da Comissão Central de Bem-Estar Social, de Nova-Delhi.

De harmonia com a decisão do Governo da Índia (departamento de Bem-Estar Social) comunicada por sua nota n.º F. 27-30/66-SW.2, de 30 de Junho de 1967, o Projecto da Extensão de Bem-Estar, de padrão coordenado, em Ponda organizado pela Comissão Consultiva Estadual de Bem-Estar Social de Goa, Damão e Diu, foi transformado no Projecto de Bem-Estar da Família e Crianças, a partir de 1 de Junho de 1969.

2. O Governo determina a constituição da seguinte comissão executiva para pôr em prática o Projecto de Bem-Estar da Família e Crianças, no concelho de Ponda.

Representantes da Comissão Consultiva Estadual de Bem-Estar Social de Goa, Damão e Diu.

- 1) Sra. Savitabai R. Ramnathkar, Kavle — Presidente.
- 2) Sra. Laximibai Katkar, Chinchar-Bhat, Bandorá (Pondá) — Vogal.
- 3) Sra. Ina Souza Soares C/o Fabril Gasosa, Borim-Goa — Vogal.
- 4) Sra. Shantabai Manguesh Chari, Deswal-Wada, Cundaim, Pondá-Goa — Vogal.
- 5) Sra. Chandrabala Betkikar, Betqui Post Marcel, Goa — Vogal.

Representantes da Comissão Consultiva Concelhia.

- 1) Sr. Manohar F. S. Bhangui, C/o Block Development Officer, Pondá — Vogal.
- 2) Sra. Shashikala G. Kakodkar, M. L. A., Pondá — Vogal.
- 3) (A ser nomeado posteriormente).
- 4) Block Development Officer, Pondá — Tesoureiro.

Outros membros ex-officio.

- 1) Senhorinha S. K. Mulla, «Asstt. District Educational Inspector-in-charge», do concelho de Pondá.
- 2) Mamlatdar, de Pondá.
- 3) Dr. Jorge Menezes, delegado de saúde, de Pondá.
- 4) (A ser nomeado posteriormente).

3. O termo do exercício da mesma Comissão, será de um ano, a partir da data da publicação desta portaria.

4. O encargo com o projecto será suportado pelo Governo da Índia, por intermédio da Comissão Central de Bem-Estar Social, nos termos da sua nota n.º F. 30-2/60-SW, de 16 de Maio de 1969, de acordo com o orçamento aprovado pela Comissão Central de Bem-Estar Social.

5. A Comissão executiva deverá submeter as contas e outros documentos importantes relacionados com o subsídio, ao contabilista-geral, de Maharashtra, para os fins de verificação, anualmente.

6. Os serviços do «Block Mukhya Sevika» e «Gram Sevikas» deverão ser colocados inteiramente à disposição da referida comissão, para que se ponha em prática o Projecto de Bem-Estar da Família e Crianças e os seus vencimentos continuarão a ser pagos pelo orçamento do Bloco.

7. A Comissão Consultiva Estadual de Bem-Estar Social de Goa, Damão e Diu, ficará à testa da administração e fiscalização do Projecto.

8. A Comissão Consultiva Estadual de Bem-Estar Social de Goa, Damão e Diu, terá poderes para nomear o necessário pessoal para o projecto, de acordo com o limite autorizado com exclusão do pessoal do Bloco. As escalas de vencimentos e subsídios do pessoal, serão de acordo com as normas da Comissão.

9. As normas e estatutos para o funcionamento da comissão executiva, serão formulados pela Comissão de Bem-Estar Social, de Nova-Delhi.

10. Os fundos para o projecto serão enviados pela Comissão Central de Bem-Estar Social a Comissão Consultiva Estadual, a qual enviará os fundos à Comissão Executiva, de acordo com o procedimento indicado pela Comissão.

11. A localização dos centros e sub-centros será escolhida pela Comissão Estadual.

12. The Block Advisory Committee, Ponda, may arrange rent-free accommodation for the centre and sub-centres of the project with the help of Gram Panchayats and/or Free land for building constructions.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

A. N. Dixit, Secretary to Government.

Panaji, 29th October, 1969.

Order

LSG-280-SW-68

Read: 1) Letter No. LSG/4723/SW/68 dated 13-1-1969.

2) Letter No. F. 23-3/8 (iv)/68-P dated 21-1-1969 from Central Social Welfare Board, New Delhi.

In pursuance of the Government of India's (Department of Social Welfare) decision conveyed vide their letter No. F. 27-30/66-SW.2, dated the 30th June 1967, the Welfare Extension Project of coordinated pattern in Pernem being conducted by the State Social Welfare Advisory Board, Goa, Daman and Diu has been converted into the Family and Child Welfare Project from 1st June, 1969.

2. The Government is pleased to constitute the following Functional Committee for the implementation of the Family and Child Welfare Project in Pernem Block:—

Nominees of the State Social Welfare Advisory Board, Goa, Daman and Diu.

- 1) Smt. Shantabai Kamat Bambolkar, Pernem-Goa — Chairman.
- 2) Smt. Savitribai G. Dessai, Virnoda-Pernem-Goa — Member.
- 3) Smt. Gunawanti Morajkar, Morji, Pernem, Goa — Member.
- 4) Smt. Saraswati Kinjwadekar, Corgaum, Pernem-Goa — Member.
- 5) Smt. Sunita C. Redkar, Keri, Pernem-Goa — Member.

Nominees of the Block Advisory Committee.

- 1) Shri Vishnu Kesarkar, Sarpanch Kassarvarne, Pernem Taluka — Member.
- 2) Shri Dattaram Paliyekar, Sarpanch Paliye, Pernem — Member.
- 3) Shri B. L. Kinlekar, M. L. A., Pernem — Member.
- 4) Block Development Officer, Pernem — Treasurer.

Other Ex-Officio Members.

- 1) Shri M. V. Joshi, Asstt. District Educational Inspector-in-charge, Pernem.
- 2) Mamlatdar, Pernem.
- 3) Dr. Ragavendra N. Dhond, Health Officer, Pernem-Goa.
- 4) (To be nominated later).

3. The tenure of the above Functional Committee will be for a period of one year from the date of issue of this Order.

4. The expenditure on the Project will be borne by the Government of India through the Central Social Welfare Board as per their letter No. F. 30-2/60-SW dated 16th May, 1969, in accordance with the budget to be approved by Central Social Welfare Board.

5. The Functional Committee should produce its accounts and all other relevant papers in respect of the grant before the Accountant General, Maharashtra for audit purposes annually.

6. The services of Block Mukhya Sevika and Gram Sevikas should be placed fully at the disposal of the Functional Committee for the implementation of the Family and Child Welfare Programme and their salaries will be continued to be paid from the Block budget.

7. The State Social Welfare Advisory Board, Goa, Daman and Diu will be over-all in-charge of administration and supervision of the Project.

8. The State Social Welfare Advisory Board, Goa, Daman and Diu will have the powers to appoint the necessary staff for the project in accordance with the sanctioned strength

12. A Comissão Consultiva Concelhia de Pondá, poderá arranjar acomodação gratuita para o centro e sub-centros do projecto, com assistência do Gram Panchayat ou terrenos gratuitos para construção de edifícios.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

A. N. Dixit, Secretário do Governo.

Panaji, 29 de Outubro de 1969.

Portaria

LSG-280-SW-68

Ref: 1) Nota n.º LSG/4723/SW/68, de 13-1-1969.

2) Nota n.º F. 23-3/8(iv)/68-P, de 21-1-1969, da Comissão Central de Bem-Estar Social, de Nova-Delhi.

De harmonia com a decisão do Governo da Índia (departamento de Bem-Estar Social) comunicada por sua nota n.º F. 27-30/66-SW.2, de 30 de Junho de 1967, o Projecto da Extensão de Bem-Estar, de padrão coordenado, em Pernem organizado pela Comissão Consultiva Estadual de Bem-Estar Social de Goa, Damão e Diu, foi transformado no Projecto de Bem-Estar da Família e Crianças, a partir de 1 de Junho de 1969.

2. O Governo determina a constituição da seguinte comissão executiva para pôr em prática o Projecto de Bem-Estar da Família e Crianças, no concelho de Pernem.

Representantes da Comissão Consultiva Estadual de Bem-Estar Social de Goa, Damão e Diu.

- 1) Sr.ª Shantabai Kamat Bambolkar, Perném, Goa — Presidente.
- 2) Sr.ª Savitribai G. Dessai, Virnoda, Perném, Goa — Vogal.
- 3) Sr.ª Gunawanti Morajkar, Morjim, Perném, Goa — Vogal.
- 4) Sr.ª Saraswati Kinjwadekar, Corgão, Perném, Goa — Vogal.
- 5) Sr.ª Sunita C. Redkar, Querim, Perném, Goa — Vogal.

Representantes da Comissão Consultiva Concelhia.

- 1) Sr. Vishnu Kesarkar, presidente do Panchayat de Kassarvarne, concelho de Perném — Vogal.
- 2) Sr. Dattaram Paliyekar, presidente do Panchayat de Paliem, concelho de Perném — Vogal.
- 3) Sr. B. L. Kinlekar, M. L. A., Perném — Vogal.
- 4) Block Development Officer, Perném — Tesoureiro.

Outros membros ex-officio.

- 1) Sr. M. V. Joshi, «Asstt. Educational Inspector-in-charge», Perném.
- 2) Mamlatdar, de Perném.
- 3) Dr. Ragavendra N. Dhond, delegado de saúde, de Perném, Goa.
- 4) (A ser nomeado posteriormente).

3. O termo do exercício da mesma Comissão, será de um ano, a partir da data da publicação desta portaria.

4. O encargo com o Projecto será suportado pelo Governo da Índia, por intermédio da Comissão Central de Bem-Estar Social, nos termos da sua nota n.º F. 30-2/60-SW, de 16 de Maio de 1969, de acordo com o orçamento aprovado pela Comissão Central de Bem-Estar Social.

5. A Comissão executiva deverá submeter as contas e outros documentos importantes relacionados com o subsídio, ao contabilista-geral, de Maharashtra, para os fins de verificação, anualmente.

6. Os serviços do «Block Mukhya Sevika» e «Gram Sevikas» deverão ser colocados inteiramente à disposição da referida comissão, para que se ponha em prática o Projecto de Bem-Estar da Família e Crianças e os seus vencimentos continuarão a ser pagos pelo orçamento do Bloco.

7. A Comissão Consultiva Estadual de Bem-Estar Social de Goa, Damão e Diu, ficará à testa da administração e fiscalização do Projecto.

8. A Comissão Consultiva Estadual de Bem-Estar Social de Goa, Damão e Diu, terá poderes para nomear o necessário pessoal para o projecto, de acordo com o limite autorizado

excluding the Block staff. The pay scales and allowances of the staff will be in accordance with the Board's rules.

9. The Rules and bye-laws for the working of the Functional Committee would be framed by the Central Social Welfare Board, New Delhi.

10. The funds for the project would be released by the Central Social Welfare Board to the State Board, who will release the funds to the Functional Committee in accordance with the procedure that will be laid down by the Board.

11. The location of the Centres and Sub-centres would be selected by the State Board.

12. The Block Advisory Committee, Pernem, may arrange rent-free accommodation for the centre and sub-centres of the project with the help of Gram Panchayats and/or Free land for building constructions.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu

A. N. Dixit, Secretary to Government.

Panaji, 29th October, 1969.

Order

LSG-280-SW-68

Read: 1) Letter No. LSG/4723/SW/68 dated 13-1-1969.

2) Letter No. F. 23-3/8 (iv)/68-P dated 21-1-1969 from Central Social Welfare Board, New Delhi.

In pursuance of the Government of India's (Department of Social Welfare) decision conveyed vide their letter No. F. 27-30/66-SW.2, dated the 30th June 1967, the Welfare Extension Project of coordinated pattern in Canacona being conducted by the State Social Welfare Advisory Board, Goa, Daman and Diu has been converted into the Family and Child Welfare Project from 1st June, 1969.

2. The Government is pleased to constitute the following Functional Committee for the implementation of the Family and Child Welfare Project in Canacona Block:—

Nominees of the State Social Welfare Advisory Board, Goa, Daman and Diu.

- 1) Smt. Maya H. Prabhu, Canacona-Goa — Chairman.
- 2) Smt. Fortunate Gracias, Canacona-Goa — Member.
- 3) Smt. Urmila K. Prabhu Dessai, Loliem, Canacona-Goa — Member.
- 4) Smt. Prabhavati B. Gaonkar, Agona, Canacona-Goa — Member.
- 5) Shri Vithoba B. Gaonkar, Kurvem, Canacona-Goa — Member.

Nominees of the Block Advisory Committee.

- 1) Smt. Lalita D. Pai Vaidya, Chimplem-Poinguinim, Canacona Taluka — Member.
- 2) Smt. Shalinibai P. Naik, Cola, Canacona — Member.
- 3) Shri Chandrakant Prabhu, Mokhard, Canacona — Member.
- 4) Block Development Officer, Canacona — Treasurer.

Other Ex-Officio Members.

- 1) Shri S. A. Usgaonkar, Asstt. District Educational Inspector-in-charge, Canacona
- 2) Mamlatdar Canacona.
- 3) Dr. Caetano Meireles, Health Officer, Canacona.
- 4) (To be nominated later).

3. The tenure of the above Functional Committee will be for a period of one year from the date of issue of this Order.

4. The expenditure on the Project will be borne by the Government of India through the Central Social Welfare Board as per their letter No. F. 30-2/60-SW dated 16th May, 1969, in accordance with the budget to be approved by Central Social Welfare Board.

5. The Functional Committee should produce its accounts and all other relevant papers in respect of the grant before the Accountant General, Maharashtra for audit purposes annually.

6. The services of Block Mukhya Sevika and Gram Sevikas should be placed fully at the disposal of the Functional Com-

com exclusão do pessoal do Bloco. As escalas de vencimentos e subsídios do pessoal, serão de acordo com as normas da Comissão.

9. As normas e estatutos para o funcionamento da comissão executiva, serão formulados pela Comissão de Bem-Estar Social, de Nova-Delhi.

10. Os fundos para o projecto serão enviados pela Comissão Central de Bem-Estar Social à Comissão Consultiva Estadual a qual enviará os fundos à Comissão Executiva, de acordo com o procedimento indicado pela Comissão.

11. A localização dos centros e sub-centros será escolhida pela Comissão Estadual.

12. A Comissão Consultiva Concelhia de Pernem, poderá arranjar acomodação gratuita para o centro e sub-centros do projecto, com assistência do Gram Panchayat ou terrenos gratuitos para construção de edifícios.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

A. N. Dixit, Secretário do Governo.

Panaji, 29 de Outubro de 1969.

Portaria

LSG-280-SW-68

Ref: 1) Nota n.º LSG/4723/SW/68, de 13-1-1969.

2) Nota n.º F. 23-3/8(iv)/68-P, de 21-1-1969, da Comissão Central de Bem-Estar Social, de Nova-Delhi.

De harmonia com a decisão do Governo da Índia (departamento de Bem-Estar Social) comunicada por sua nota n.º F. 27-30/66-SW.2, de 30 de Junho de 1967, o Projecto da Extensão de Bem-Estar, de padrão coordenado, em Canacona organizado pela Comissão Consultiva Estadual de Bem-Estar Social de Goa, Damão e Diu, foi transformado no Projecto de Bem-Estar da Família e Crianças, a partir de 1 de Junho de 1969.

2. O Governo determina a constituição da seguinte comissão executiva para pôr em prática o Projecto de Bem-Estar da Família e Crianças, no concelho de Canacona.

Representantes da Comissão Consultiva Estadual de Bem-Estar Social de Goa, Damão e Diu.

- 1) Sr.ª Maya H. Prabhu, Canacona, Goa — Presidente.
- 2) Sr.ª Fortunate Gracias, Canacona, Goa — Vogal.
- 3) Sr.ª Urmila K. Prabhu Dessai, Lohiem, Canacona, Goa — Vogal.
- 4) Sr.ª Prabhavati B. Gaonkar, Agona, Canacona, Goa — Vogal.
- 5) Sr. Vithoba B. Gaonkar, Kurvem, Canacona, Goa — Vogal.

Representantes da Comissão Consultiva Concelhia.

- 1) Sr.ª Lalita D. Pai Vaidya, Chimplem-Poinguinim, Concelho de Canacona — Vogal.
- 2) Sr.ª Shalinibai P. Naik, Cola, Canacona — Vogal.
- 3) Sr. Chandrakant Prabhu, Mokhard, Canacona — Vogal.
- 4) Block Development Officer, Canacona — Tesoureiro.

Outros membros ex-offício.

- 1) Sr. S. A. Usgaonkar, «Asstt. District Educational Inspector-in-charge», Canacona.
- 2) Mamlatdar, de Canacona.
- 3) Dr. Caetano Meireles, delegado de saúde, de Canacona.
- 4) (A ser nomeado posteriormente).

3. O termo do exercício da mesma Comissão, será de um ano, a partir da data da publicação desta portaria.

4. O encargo com o Projecto será suportado pelo Governo da Índia, por intermédio da Comissão Central de Bem-Estar Social, nos termos da sua nota n.º F. 30-2/60-SW, de 16 de Maio de 1969, de acordo com o orçamento aprovado pela Comissão Central de Bem-Estar Social.

5. A Comissão executiva deverá submeter as contas e outros documentos importantes relacionados com o subsídio, ao contabilista-geral, de Maharashtra, para os fins de verificação, anualmente.

6. Os serviços do «Block Mukhya Sevika» e «Gram Sevikas» deverão ser colocados inteiramente à disposição da referida

mittee for the implementation of the Family and Child Welfare Programme and their salaries will be continued to be paid from the Block budget.

7. The State Social Welfare Advisory Board, Goa, Daman and Diu will be over-all in-charge of administration and supervision of the Project.

8. The State Social Welfare Advisory Board, Goa, Daman and Diu will have the powers to appoint the necessary staff for the project in accordance with the sanctioned strength excluding the Block staff. The pay scales and allowances of the staff will be in accordance with the Board's rules.

9. The Rules and bye-laws for the working of the Functional Committee would be framed by the Central Social Welfare Board, New Delhi.

10. The funds for the project would be released by the Central Social Welfare Board to the State Board, who will release the funds to the Functional Committee in accordance with the procedure that will be laid down by the Board.

11. The location of the Centres and Sub-centres would be selected by the State Board.

12. The Block Advisory Committee, Canacona, may arrange rent-free accommodation for the centre and sub-centres of the project with the help of Gram Panchayats and/or Free land for building constructions.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

A. N. Dixit, Secretary to Government.

Panaji, 29th October, 1969.

Food and Civil Supplies Department

Order

FCS/PWD/2422/69

On return from earned leave Shri L. P. Colvalcar, Executive Engineer, W. D. III (PHE), is transferred and posted in Principal Engineer's office as Surveyor of Works.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

V. H. Sakhalakar, Under Secretary (Planning).

Panaji, 14th November, 1969.

Order

FCS/PWD/2422/69

Read: — Government Order No. FCS/PWD/2422/69 dated 13-11-1969.

In supersession of Government Order, referred to above, Shri U. R. Pissurlenkar is posted in the vacant post of Additional Executive Engineer in Works Division III (P.H.E.) of Public Works Department.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

V. H. Sakhalakar, Under Secretary (Planning).

Panaji, 14th November, 1969.

Order

FCS/PWD/1289/69

Govt. is pleased to constitute a Committee to go into the reorganization of the Govt. Garage and also to explore the possibilities of the amalgamation of Govt. Garage with workshop under P. W. D. and the Police Garage without in any way

comissão, para que se ponha em prática o Projecto de Bem-Estar da Família e Crianças e os seus vencimentos continuarão a ser pagos pelo orçamento do Bloco.

7. A Comissão Consultiva Estadual de Bem-Estar Social de Goa, Damão e Dio, ficará à testa da administração e fiscalização do Projecto.

8. A Comissão Consultiva Estadual de Bem-Estar Social de Goa, Damão e Dio, terá poderes para nomear o necessário pessoal para o projecto, de acordo com o limite autorizado com exclusão do pessoal do Bloco. As escalas de vencimentos e subsídios do pessoal, serão de acordo com as normas da Comissão.

9. As normas e estatutos para o funcionamento da comissão executiva, serão formulados pela Comissão de Bem-Estar Social, de Nova-Delhi.

10. Os fundos para o projecto serão enviados pela Comissão Central de Bem-Estar Social à Comissão Consultiva Estadual a qual enviará os fundos à Comissão Executiva, de acordo com o procedimento indicado pela Comissão.

11. A localização dos centros e sub-centros será escolhida pela Comissão Estadual.

12. A Comissão Consultiva Concelhia de Canacona, poderá arranjar acomodação gratuita para o centro e sub-centros do projecto, com assistência do Gram Panchayat ou terrenos gratuitos para construção de edifícios.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Dio.

A. N. Dixit, Secretário do Governo.

Panaji, 29 de Outubro de 1969.

Departamento de Alimentação e Abastecimento Civil

Portaria

FCS/PWD/2422/69

Após o termo da sua licença disciplinar o Sr. L. P. Colvalcar, engenheiro executivo, W.D. III (PHE), é transferido e colocado na Repartição do Engenheiro-Chefe, como «Surveyor of Works».

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Dio.

V. H. Sakhalakar, Subsecretário (Planificação).

Panaji, 14 de Novembro de 1969.

Portaria

FCS/PWD/2422/69

Ref: Portaria n.º FCS/PWD/2422/69, de 13 de Novembro de 1969.

Em substituição da portaria acima referida, o Sr. U. R. Pissurlenkar, é colocado na vaga do engenheiro executivo adicional, da Secção de Obras III, (P.H.E.) dos Serviços das Obras Públicas.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Dio.

V. H. Sakhalakar, Subsecretário (Planificação).

Panaji, 14 de Novembro de 1969.

Portaria

FCS/PWD/1289/69

O Governo constitui uma Comissão para os fins da reorganização do Almoxarifado, bem como explorar as possibilidades da amalgamação do Almoxarifado com a oficina dos Serviços das Obras Públicas e da Garagem da Polícia, sem contudo

affecting the efficiency of the Police Garage, which will consists of following members:—

- 1. Finance Secretary — Chairman.
- 2. Principal Engineer, P. W. D. — Member.
- 3. Director of Accounts — Member.
- 4. Executive Engineer, W. D. IV, P. W. D. — Member-Secretary.

The member-Secretary will give technical guidance by going into all the aspects of Govt. Garage.
The report of the Committee may please be submitted to Government within six weeks.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

V. H. Sakhalakar, Under Secretary (Planning).
Panaji, 15th November, 1969.

Order

15-26-69-FCS(EDN)

In pursuance of sub-rule (I) of Rule 5 of the Central Civil Services (Temporary Services) Rules, 1965, the Administrator of Goa, Daman and Diu hereby gives notice to Shri M. A. Ansari, Assistant Lecturer in Hindi, Govt. Arts and Science College, Daman, that his services shall stand terminated with effect from the date of expiry of a period of one month from the date on which this notice is served on or, as the case may be, tendered to him.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

V. H. Sakhalakar, Under Secretary (Planning).
Panaji, 18th November, 1969.

Order

FCS/PWD/1563/69

Read: Government order No. FCS/PWD/1563/69 dated 13-10-1969.

In continuation of Government order, referred to above, Shri S. V. Naik, Executive Engineer, Works Division V, P. W. D. will continue to hold an additional charge of Executive Engineer, Works Division III (P. H. E.) in addition to his own duties until further orders.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

V. H. Sakhalakar, Under Secretary (Planning).
Panaji, 18th November, 1969.

Notification

7-7/69/FCS-CS

In exercise of the powers conferred by clause 10 of the Cement Control Order 1967, and in partial modification of Notification no. 7-7/69/FCS-CS dated 3-11-69 the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu, hereby directs that no dealer (whether wholesale or retail) in the Zones as specified in column no. 2 of the schedule appended hereto, shall sell cement at a rate exceeding the maximum price as shown in the corresponding entry of column no. 3 of the said schedule, with effect from 4-11-69. The prices shown in column no. 3 and 4 of the Schedule appended hereto, are exclusive of local taxes.

SCHEDULE

1.	2.	3.	4.
Sr. No.	Name of the Zone	Rs. per m/t Ex-Godown	Rs. per bag of 50 Kgs.
1.	Zone I (comprising of Ponda Taluka only)	Rs. 214.96	Rs. 10.75
2.	Zone II (comprising of Panaji Taluka)	Rs. 222.76	Rs. 11.14

afectar de qualquer modo a eficiência da Garagem da Polícia, composta dos seguintes:

- 1. Secretário das Finanças — presidente.
- 2. Engenheiro-Chefe dos Serviços das Obras Públicas — vogal.
- 3. Director de Contabilidade — vogal.
- 4. Engenheiro executivo da Secção de Obras IV, dos Serviços das Obras Públicas — vogal-secretário.

O relatório da Comissão, deverá ser submetido ao Governo, todos os aspectos do Almoxarifado.
O relatório da Comissão, deverá ser submetido ao Governo dentro do prazo de seis semanas.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Dio.

V. H. Sakhalakar, Subsecretário (Planificação).
Panagi, 15 de Novembro de 1969.

Portaria

15-26-69-FCS(EDN)

De harmonia com a alínea (I) da norma 5.ª do «Central Civil Services (Temporary Services) Rules, 1965», o Administrador de Goa, Damão e Dio, por esta avisa o Sr. M. A. Ansari, leccionador assistente de hindi, da Faculdade de Letras e Ciências do Governo, em Damão, que os seus serviços serão dados por terminados, a partir da data em que expirar o prazo de um mês, a contar da data da expedição ou entrega do presente aviso, conforme o caso.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Dio.

V. H. Sakhalakar, Subsecretário (Planificação).
Panagi, 18 de Novembro de 1969.

Portaria

FCS/PWD/1563/69

Ref: Portaria n.º FCS/PWD/1563/69, de 13 de Outubro de 1969.

Em aditamento à portaria acima referida, o Sr. S. V. Naik, engenheiro executivo da Secção de Obras V, dos Serviços das Obras Públicas, continuará a exercer as funções de engenheiro executivo da Secção de Obras III, (P. H. E.), cumulativamente com as do seu cargo, até ordens ulteriores.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Dio.

V. H. Sakhalakar, Subsecretário (Planificação).
Panagi, 18 de Novembro de 1969.

Despacho

7-7/69/FCS-CS

No uso das faculdades conferidas pelo artigo 10.º de «Cement Control Order 1967» e alterando em parte o despacho n.º 7-7/69/FCS-CS, de 3 de Novembro de 1969, o Governador-tenente de Goa, Damão e Dio, determina que nenhum comerciante (quer seja grossista ou retalhista) das zonas indicadas na 2.ª coluna do quadro anexo, poderá vender cimento por preço superior ao preço máximo indicado na 3.ª coluna do mesmo quadro, a partir de 4 de Novembro de 1969. Os preços indicados na 3.ª e 4.ª coluna do quadro anexo, não incluem os impostos locais.

QUADRO

1.	2.	3.	4.
N.º de série	Nome da Zona	Rps. por m/t ex-godão	Rps. por cada saca de 50 Kgs.
1.	Zona I (Abrangendo o conceito de Pondá, exclusivamente)	Rps. 214.96	Rps. 10.75
2.	Zona II (Abrangendo o conceito de Panagi)	Rps. 222.76	Rps. 11.14

1	2	3	4
3. Zone III (comprising of Mapusa, Bicholim & Satari Talukas)	Rs. 230.61	Rs. 11.53	
4. Zone IV (comprising of Pernem Taluka)	Rs. 236.61	Rs. 11.83	

The prices of cement in other Talukas shall remain unchanged and will be as notified under Govt. Notification no. 7-7-69/FCS-CS, dated 3-11-1969.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

V. H. Sakhalakar, Under Secretary (Planning).

Panaji, 15th November, 1969.

Development Department 'A'

Corrigendum

CDB/VPT/417/69

Read: Govt. Order No. CDP/VPT/1037/63/28462, dated 14th November, 1963.

In the Govt. Order No. CDB/VPT/1037/63/28462, dated 14th November 63 the words «permanent advance» may be replaced by the words «cash-on-hand»

This is issued with the approval of the Chief Secretary.

S. N. Dhumak, Under Secretary (Development).

Panaji, 15th November, 1969.

Office of the State Marketing Officer

Order

MKT/R-M/1

In exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 56 of the Maharashtra Agricultural Produce Marketing (Regulation) Act, 1963 as extended to the Union Territory of Goa, Daman and Diu, the State Marketing Officer of Goa, Daman and Diu hereby authorises Shri V. P. Prabhu, Senior Marketing Inspector, Margao and Shri S. B. Salunke, Senior Marketing Inspector, Panaji to institute prosecution under the said Act.

P. G. Kurse, State Marketing Officer Goa, Daman and Diu.

Panaji, 6th November, 1969.

Labour and Information Department

Notification

LC/6/66/4

In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 17 of the Employees Provident Fund Act, 1952 (XIX of 1952), the Government of Goa, Daman and Diu hereby exempts M/s Sesa Goa Private Ltd., Altinho, Panjim, (Goa) from the operation of the Employees' Provident Funds Scheme, 1952, subject to the conditions specified in the Schedule hereto annexed, which are in addition to the conditions mentioned in sub-section (1) of the said Section 17.

SCHEDULE

1. M/s Sesa Goa Private Limited shall have a provident fund scheme in force the rules of which with respect to the

1	2	3	4
3. Zona III (Abrangendo os concelhos de Mapuçá, Bicholim e Satari)	Rps. 230.61	Rps. 11.53	
4. Zona IV (Abrangendo o concelho de Perném)	Rps. 236.61	Rps. 11.83	

O preço de cimento noutros concelhos mantem-se inalterável como consta do despacho n.º 7-7-69/FCS-CS, de 3 de Novembro de 1969.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

V. H. Sakhalakar, Subsecretário (Planificação).

Panagi, 15 de Novembro de 1969.

Departamento de Fomento 'A'

Corrigenda

CDB/VPT/417/69

Ref.: Portaria n.º CDP/VPT/1037/63/28462, de 14 de Novembro de 1963.

Na portaria n.º CDB/VPT/1037/63/28462, de 14 de Novembro de 1963, as palavras «adiantamento permanente» devem considerar-se substituídas pelas palavras «dinheiro em caixa»

A presente portaria é expedida com a aprovação do Secretário-Chefe.

S. N. Dhumak, Subsecretário (Fomento).

Panagi, 15 de Novembro de 1969.

Repartição do «State Marketing Officer»

Portaria

MKT/R-M/1

No uso das faculdades conferidas pela alínea (2) do artigo 56.º do «Maharashtra Agricultural Produce Marketing (Regulation) Act, 1963» conforme foi tornado extensivo ao território da União de Goa, Damão e Diu, o «State Marketing Officer» de Goa, Damão e Diu, autoriza os Srs. V. P. Prabhu, «Senior Marketing Inspector», de Margão, e o Sr. S. B. Salunke, «Senior Marketing Inspector», de Panaji, para levantarem autos de transgressão ao abrigo do citado Act.

P. G. Kurse, «State Marketing Officer», de Goa, Damão e Diu.

Panagi, 6 de Novembro de 1969.

rates of contribution shall not be less favourable than those specified in section 6 of the Act and the employees shall also be in enjoyment of other provident fund benefits which on the whole shall not be less favourable to the employees than the benefits provided under the Act or any Scheme in relation to the employees in any other establishment of a similar character and those rules shall be followed in all respects.

2. The employer in relation to the establishment (hereinafter referred to as the 'employer') shall within three months of the date of publication of this notification, amend the constitution of the Provident Fund maintained in respect of the establishment in regard to the following matters, namely—

(a) The Provident Fund shall vest in a Board of Trustees and there shall be a valid instrument in writing, which adequately safeguards the interests of the employees and such instrument shall be duly registered under section 5 of the Indian Trusts Act, 1882;

- (b) the Board of Trustees shall consist of an equal number of representatives of the employees and the employer and all questions before the Board shall be decided by a majority of votes;
- (c) the employer shall nominate one of his representatives on the Board as the Chairman who may exercise a casting vote if so provided under the rules of the establishment. Where a casting vote is exercised or where no casting vote is exercised but the opinion of the representatives is equally divided, the matter shall be referred to the Regional Provident Fund Commissioner or the State Provident Fund Commissioner appointed under the said scheme (hereinafter referred to as the Regional Commissioner) within whose jurisdiction the establishment to which the matter relates is situated and whose decision in the matter shall be final.
- (d) Wherever there is an agreement between the employers and the employees in any manner, it should be left undisturbed, and the election procedure would apply only to future cases. The Boards of Trustees in existence need not be disturbed during their current terms of tenure.
- (e) Subject to what has been stated above, wherever there is a registered union, such unions may nominate workers' representatives. If there is a single registered union recognised statutorily or by a bi-partite agreement, such a union shall nominate the workers representatives. Where there are more than one Union with an agreement among themselves *inter se* and the employers as well, such agreement shall operate. If there are a number of unions, or in case there is no recognised union, election should be conducted by the employer for selection of nominees, from amongst the members of the Fund. There shall be single vote, secret ballot and election on a working day. All candidates proposed should be accepted and three top-most candidates should represent the workers on the Board.

3. The Provident Fund rules of the establishment shall not be amended except with the previous approval of the Regional Commissioner. Where any amendment affects the interests of the employees, before giving his approval, the Regional Commissioner shall give a reasonable opportunity to the employees to explain their point of view.

4. (a) The employer shall maintain accounts of the Provident Fund in such manner and submit such returns to the Regional Commissioner as the Central Provident Fund Commissioner may, from time to time direct.

(b) The employer shall furnish to the Regional Commissioner such accounts relating to the Provident Fund of the establishment as the Central Provident Fund Commissioner may prescribe from time to time. He shall also furnish an annual statement of account or a Pass Book, in such form as may be approved, to each subscriber who, but for the exemption, would have been a member of the Fund, established under the Employees' Provident Funds Scheme, 1952.

(c) The employer shall make all investment of accumulations accruing after the date of exemption in securities of the Central Government. The reinvestment or conversion of securities on maturity shall also be in the securities of the Central Government. The employer shall formulate a procedure for prompt investment of provident fund moneys and shall get it approved from the concerned Regional Commissioner.

(d) The employer shall submit audited balance sheet relating to the Provident Fund of the establishment every year, to the Regional Provident Fund Commissioner.

5. The employer shall afford such facilities for inspection of the accounts of the Provident Fund as the Central Provident Fund Commissioner may from time to time specify.

6. All expenses involved in the administration of the Provident Fund scheme including the maintenance of accounts, submission of accounts and returns, transfer of accumulations and payment of inspection charges shall be borne by the employer.

7. The employer shall display on the notice board of his establishment in English, a copy of the approved rules and the translation of salient points of the rules in the language of the majority of the workers, respectively.

8. The employer shall within 3 months of the date of publication of this notification transfer to the Board of Trustees

the accumulations, standing to the credit of the employees who, but for the exemption, would have been members of the Statutory Fund.

9. When the Fund is wound up or exemption of the establishment is cancelled, accumulations standing to the credit of the employees who, but for the exemption, would have been members of the statutory fund, shall be transferred to that Fund as soon as possible and, in any case, not later than 30 days in the case of securities and not later than ten days in the case of cash in hand or bank, together with a statement or statements as may be required by the Regional Commissioner or Commissioners concerned.

10. The employer shall accept the past provident fund accumulations of an employee who is already a member of the Employees' Provident Fund or an exempted fund and who obtains employment in his establishment. Such an employee shall immediately be admitted as a member of Provident Fund of the establishment. His accumulations which shall be transferred within 3 months of his joining the establishment shall be credited to his account.

11. The employer shall provide for nomination in his provident fund rules in accordance with the provisions contained in paragraph 61 of the Employees' Provident Funds Scheme, 1952.

12. The amount of contributions shall be calculated to the nearest quarter of a rupee: that is, 12.5 paise or more shall be counted as the next higher quarter of a rupee and fractions of a rupee less than 12.5 paise shall be ignored. The amounts of inspection charges and damages shall be calculated to the nearest 5 paise, that is 2.5 paise or more shall be counted as 5 paise and any amount less than 2.5 paise shall be ignored.

13. On all repayable loans granted by establishments interest shall be charged at the rate of 4½ % or 1 per cent above the rate allowed on the balance to the credit of the members whichever is higher.

14. The employer shall pay to the Regional Commissioner inspection charges payable, failing which damages shall be paid at the rate fixed by the State Government from time to time.

15. Exemption granted by this notification is liable to be withdrawn for breach of any of the aforesaid conditions or for any other sufficient cause which may be considered appropriate.

By order and in the name of the Administrator of Goa.
Daman and Diu.

B. K. Chowgule, Secretary, Industries and Labour Department.

Panaji, January 2, 1967.

Notification

LC/6/67/1049

In exercise of the powers conferred by sub-Section (1) of Section 17 of the Employees Provident Funds Act, 1952 (XIX of 1952), the Government of Goa, Daman & Diu hereby exempts M/s. Companhia Mineira Dempo & Souza Ltd., Panaji, Goa, from the operation of the Employees' Provident Funds Scheme, 1952, subject to the conditions specified in the Schedule hereto annexed, which are in addition to the conditions mentioned in sub-Section (1) of the said Section 17.

SCHEDULE

1. M/s. Companhia Mineira Dempo & Souza Ltd. shall have a provident fund scheme in force the rules of which with respect to the rates of contribution shall not be less favourable than those specified in section 6 of the Act and the employees shall also be in enjoyment of other provident fund benefits which on the whole shall not be less favourable to the employees than the benefits provided under the Act or any Scheme in relation to the employees in any other establishment of a similar character and those rules shall be followed in all respects.

2. The employer in relation to the establishment (hereinafter referred to as the 'employer') shall within three months of the date of publication of this notification, amend the

constitution of the Provident Fund maintained in respect of the establishment in regard to the following matters, namely:—

- (a) the Provident Fund shall vest in a Board or Trustees and there shall be a valid instrument in writing, which adequately safeguards the interests of the employees and such instrument shall be duly registered under section 5 of the Indian Trusts Act, 1882;
 - (b) the Board of Trustees shall consist of an equal number of representatives of the employees and the employer and all questions before the Board shall be decided by a majority of votes;
 - (c) the employer shall nominate one of his representatives on the Board as the Chairman who may exercise a casting vote if so provided under the rules of the establishment. Where a casting vote is exercised or where no casting vote is exercised but the opinion of the representatives is equally divided, the matter shall be referred to the Regional Provident Fund Commissioner or the State Provident Fund Commissioner appointed under the said scheme (hereinafter referred to as the Regional Commissioner) within whose jurisdiction the establishment to which the matter relates is situated and whose decision in the matter shall be final.
 - (d) wherever there is an agreement between the employers and the employees in any manner, it should be left undisturbed, and the election procedure would apply only to future cases. The Boards of Trustees in existence need not be disturbed during their current terms of tenure.
 - (e) Subject to what has been stated above, wherever there is a registered union, such union may nominate workers' representatives. If there is a single registered union recognized statutorily or by a bi-partite agreement, such a union shall nominate the workers' representatives. Where there are more than one union with an agreement among themselves *inter se* and the employers as well, such agreement shall operate. If there are a number of unions, or in case there is no recognized union, election should be conducted by the employer for selection of nominees, from amongst the members of the Fund. There shall be single vote, secret ballot and election on a working day. All candidates proposed should be accepted and three top-most candidates should represent the workers on the Board.
8. The Provident Fund rules of the establishment shall not be amended except with the previous approval of the Regional Commissioner. Where any amendment affects the interests of the employees, before giving his approval, the Regional Commissioner shall give a reasonable opportunity to the employees to explain their point of view.
4. (a) The employer shall maintain accounts of the Provident Fund in such manner and submit such returns to the Regional Commissioner as the Central Provident Fund Commissioner may, from time to time direct.
- (b) The employer shall furnish to the Regional Commissioner such accounts relating to the Provident Fund of the establishment as the Central Provident Fund Commissioner may prescribe from time to time. He shall also furnish an annual statement of account or a Pass Book, in such form as may be approved, to each subscriber who, but for the exemption, would have been a member of the Fund, established under the Employees' Provident Funds Scheme, 1952.
- (c) The employer shall make all investment of accumulations accruing after the date of exemption in securities of the Central Government. The reinvestment or conversion of securities on maturity shall also be in the securities of the Central Government. The employer shall formulate a procedure for prompt investment of provident fund moneys and

shall get it approved from the concerned Regional Commissioner.

(d) The employer shall submit audited balance sheet relating to the Provident Fund of the establishment every year, to the Regional Provident Fund Commissioner.

5. The employer shall afford such facilities for inspection of the accounts of the Provident Fund as the Central Provident Fund Commissioner may from time to time specify.

6. All expenses involved in the administration of the Provident Fund scheme including the maintenance of accounts, submission of accounts and returns, transfer of accumulations and payment of inspection charges shall be borne by the employer.

7. The employer shall display on the notice board of his establishment in English, a copy of the approved rules and the translation of salient points of the rules in the language of the majority of the workers, respectively.

8. The employer shall within 3 months of the date of publication of this notification transfer to the Board of Trustees the accumulations, standing to the credit of the employees who, but for the exemption, would have been members of the Statutory Fund.

9. When the Fund is wound up or exemption of the establishment is cancelled, accumulations standing to the credit of the employees who, but for the exemption, would have been members of the statutory fund, shall be transferred to that Fund as soon as possible and, in any case, not later than 30 days in the case of securities and not later than ten days in the case of cash in hand or bank, together with a statement or statements as may be required by the Regional Commissioner or Commissioners concerned.

10. The employer shall accept the past provident fund accumulations of an employee who is already a member of the Employees' Provident Fund or an exempted fund and who obtains employment in his establishment. Such an employee shall immediately be admitted as a member of Provident Fund of the establishment. His accumulations which shall be transferred within 3 months of his joining the establishment shall be credited to his account.

11. The employer shall provide for nomination in his provident fund rules in accordance with the provisions contained in paragraph 61 of the Employees' Provident Funds Scheme, 1952.

12. The amount of contributions shall be calculated to the nearest quarter of a rupee; that is, 12.5 paise or more shall be counted as the next higher quarter of a rupee and fractions of a rupee less than 12.5 paise shall be ignored. The amounts of inspection charges and damages shall be calculated to the nearest 5 paise, that is 2.5 paise or more shall be counted as 5 paise and any amount less than 2.5 paise shall be ignored.

13. On all repayable loans granted by establishments interest shall be charged at the rate of $4\frac{1}{2}\%$ or 1 per cent above the rate allowed on the balance to the credit of the members whichever is higher.

14. The employer shall pay to the Regional Commissioner inspection charges payable, failing which damages shall be paid at the rate fixed by the State Government from time to time.

15. Exemption granted by this notification is liable to be withdrawn for breach of any of the aforesaid conditions or for any other sufficient cause which may be considered appropriate.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

B. R. Basu, Secretary, Industries and Labour Department.
Panaji, April 27, 1967.